

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Roland de Lassus (1532-1594)
Rendz moy mon cœur, pillarde
à cinq voix



Rendz moy mon _____ cœur, _____ Rendz moy mon cœur, Rendz —
 Rendz moy mon cœur, Rendz moy mon cœur, Rendz moy mon cœur, Rendz
 Rendz moy mon cœur, Rendz moy _____ mon cœur, pil -
 Rendz moy mon cœur, Rendz moy mon cœur, Rendz
 Rendz moy mon cœur, Rendz

8

— moy mon cœur, pil - lar - - - de, Que tu re - tiens dans ton sein

moy mon cœur, pil - lar - de, Que tu re - tiens dans — ton sein — ar -

lar - de, Que tu re - tiens, Que tu re - tiens dans ton sein

moy mon cœur, — pil - lar - - - de, Que tu re - tiens — dans ton sein

moy mon cœur, pil - lar - de, Que tu re - tiens dans ton sein

17

ar - res - té, Rendz _____ moy, _____

- res - té, Rendz moy, Rendz moy _____ ma dou - ce li - ber -

8 ar - res - té, Rendz moy, rendz moy, Rendz moy ma dou - ce li ber -

8 ar - res - té, Rendz moy, Rendz moy _____ ma dou - ce li - ber -

ar - res - té, Rendz moy, Rendz moy ma dou - ce li - ber -

Detailed description: This is a musical score for five voices, likely a choir or vocal ensemble. It consists of five staves, each with a vocal line and corresponding lyrics. The lyrics are in French and Hungarian. The first staff starts with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The second staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The fourth staff has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The fifth staff has a bass clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: 'ar - res - té, Rendz _____ moy, _____' (Staff 1); '- res - té, Rendz moy, Rendz moy _____ ma dou - ce li - ber -' (Staff 2); '8 ar - res - té, Rendz moy, rendz moy, Rendz moy ma dou - ce li ber -' (Staff 3); '8 ar - res - té, Rendz moy, Rendz moy _____ ma dou - ce li - ber -' (Staff 4); 'ar - res - té, Rendz moy, Rendz moy ma dou - ce li - ber -' (Staff 5). The Hungarian word 'Rendz' is used throughout, which is a phonetic transcription of the French word 'rendez'.

27

Rendz moy, Rendz moy ma dou - ce li - ber - té Qu'à tes
 té, Rendz moy Rendz moy ma dou - ce li - ber - té Qu'à tes beaux
 té, Rendz moy, Rendz moy ma dou - ce li - ber - té Qu'à tes beaux
 té, Rendz moy ma dou - ce li - ber - té Qu'à tes beaux
 té, Rendz moy, Qu'à tes beaux

36

beaux yeux, mal caut, j'ay mis en garde. Rendz moy ma vi -

yeux, Qu'à tes beaux yeux, mal caut, j'ay mis en garde. Rendz moy ma

yeux, mal caut, j'ay mis en garde. Rendz moy ma vi -

yeux, mal caut, j'ay mis en garde. Rendz moy ma vi -

yeux, mal caut, j'ay mis en garde.

44

e, Rendz moy ma — vi - - - e, Rendz moy ma vi - e

vi - e, Rendz moy ma vi - e, Rendz moy ma vi - e ou bien

e, Rendz moy ma vi - e, Rends moy ma vi - e, Rendz moy ma vi - e ou bien la

e, Rendz moy ma vi - e ou bien la

Rendz moy ma vi - e, Rendz moy ma vi - e ou bien la

50

ou bien la mort re - tar - - - de Qui me de - van - ce au

la mort re - tar - - - - - de Qui me de - vance

mort re - tar - - - de Qui me de - vance au

mort re - tar - - - - - de Qui me de -

mort re - tar - - de Qui me de - vance au cours

59

cours _____ de ta _____ beau - té, _____

_____ au cours, _____ au cours de _____ ta _____ beau - té, Par _____ ne

8
cours, _____ au cours de ta _____ beau - té, Par _____ ne

8
vance au cours _____ de ta beau - té, _____ Par _____ ne

_____ de _____ ta beau - té, _____ Par _____ ne

67

Par _____ ne sçay quelle ho - nes -

sçay quelle hon - nes - te cru - au - - - - té, Par _____ ne sçay quelle _____ ho -

sçay quelle _____ hon - nes - te cru - au - té, Par ne sçay _____ quelle hon - nes -

sçay quelle _____ ho - nes - te cru - au - té, Par _____ ne sçay quelle hon -

sçay quelle _____ ho - nes - te cru - au - té, Par _____ ne sçay quelle _____ ho -

76

te cru - au - té Et de plus prez, Et de plus

nes - te cru - au - té, Et de plus prez, Et de plus

- te cru - au - té Et de plus prez, Et de plus prez

nes - te cru - au - té Et de plus prez, Et de plus prez, Et de plus

nes - te cru - au - té Et de plus prez, Et de plus prez,

86

prez, Et de plus prez mes an -

prez, Et de plus prez mes an - gois - ses

mes an - gois - ses re - gar - de, mes an - gois -

prez, Et de plus prez mes an - gois - ses re - gar - de, mes an -

Et de plus prez mes an - gois - ses re - gar - de,

106

de, mes an-gois - ses re - gar - - - de! _____

ses _____ re - gar - de, mes an-gois - ses re - gar - de, re - gar - de!

8 _____ re - gar - - - de, mes an - gois - ses _____ re - gar - - - de! _____

8 gar - de, mes an-gois - ses re - gar - de, re - gar - - - de! _____

mes _____ an - gois - ses _____ re - gar - - - de! _____